

FIG. A



FIG. B

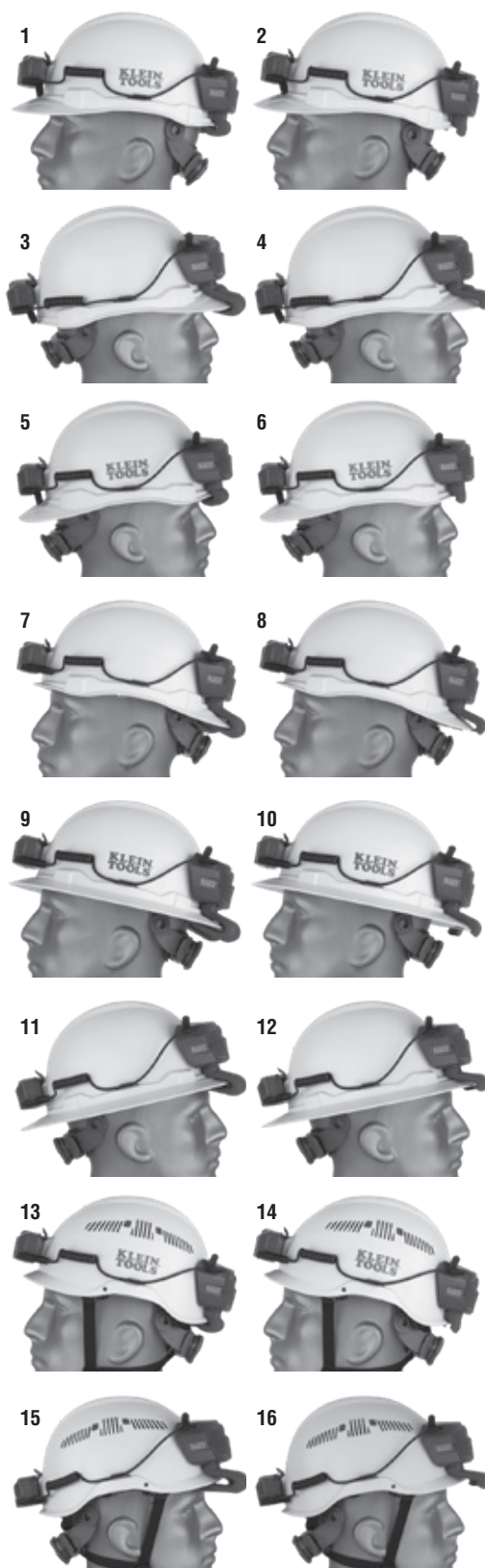


FIG. C



KLEIN TOOLS®

Cooling Fan

60155
INSTRUCTIONS

FIG. D

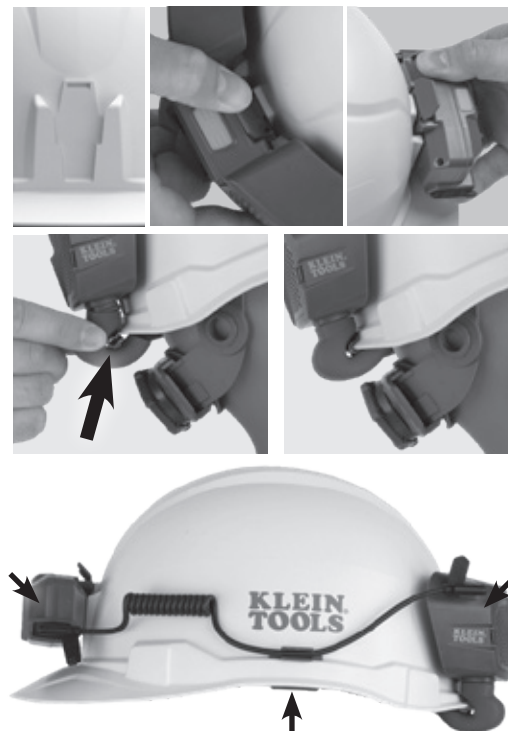


TABLE 1

Setup Fig.	Shell Type	Bill Position	Duct Style	Fan: Front	Fan: Back	Airflow Focus
B1	Cap Style	Standard	12		●	Inside Shell
B2	Cap Style	Standard	13		●	Neck
B3	Cap Style	Standard	14	●		Inside Shell/Forehead
B4	Cap Style	Standard	15	●		Face
B5	Cap Style	Reversed	14		●	Inside Shell
B6	Cap Style	Reversed	15		●	Neck
B7	Cap Style	Reversed	12	●		Inside Shell/Forehead
B8	Cap Style	Reversed	13	●		Face
B9	Full Brim	Standard	14		●	Inside Shell
B10	Full Brim	Standard	15		●	Neck
B11	Full Brim	Standard	14	●		Inside Shell/Forehead
B12	Full Brim	Standard	15	●		Face
B13	Safety Helmet	Standard	12		●	Inside Shell
B14	Safety Helmet	Standard	13		●	Neck
B15	Safety Helmet	Standard	14	●		Inside Shell/Forehead
B16	Safety Helmet	Standard	15	●		Face

NOTE: With all configurations shown, it is highly recommended that the battery be attached on the opposite accessory mount in order to help provide better balance and reduce fatigue.

⚠CAUTION: In some setup options the ducts may extend past the shell body-ensure you are comfortable with this setup prior to beginning work.

The 60155 Cooling Fan is designed for use with Klein Tools hard hats and safety helmets with patent-pending accessory mounts, for easy attachment and removal. Its dual-fan design forces outside air into the shell to push out stale hot air, facilitating cooling. Included user-replaceable ducts can be changed to direct air to cool the neck and face region, as well. The user can configure the system 16 different ways, depending on their preference. It is powered by a separate rechargeable modular battery (Cat. No. 29025) that can also be used to charge and/or power other Klein Tools devices, as well as charge some other portable electronic devices. The modular battery can be swapped out with a spare for extended runtime.

CONTENTS

- Cooling Fan
- Modular Battery
- Long Duct With Clip (x2)
- Long Duct Without Clip (x2)
- Short Duct With Clip (x2)
- Short Duct Without Clip (x2)
- USB-A to USB-C charging cable
- USB-C to USB-C charging cable
- Cable Clip
- This Instruction Sheet

GENERAL SPECIFICATIONS

- **Configuration:** Centrifugal Dual Fan
- **Operating Temperature:** -4° to 122°F (-20° to 50°C)
- **Charging Temperature:** 32° to 113°F (0° to 45°C)
- **Storage Temperature:** 14° to 104°F (-10° to 40°C)
- **Relative Humidity:** <60% non-condensing
- **Dimensions:** 6.2" x 2.8" x 3.0" (157.5 x 71.1 x 76.2 mm)
- **Weight (fan only):** 6.88 oz. (195 g)
- **Runtime*:** High: 3.5 hours Low: 6 hours
- **Drop Protection:** 6.6' (2 m)
- **Ingress Protection (IP) Rating:** IPX4
- **Certifications:** REACH, RoHS



Conforms to US STD. 507
Certified to: CSA STD. C22.2 NO. 60335-1,
60335-2-80

***NOTE:** Listed runtimes are based on fully-charged battery and continuous use. Frequent switching on and off will result in battery drain and reduced runtime.

Specifications subject to change.

⚠ WARNINGS

Read, understand, and follow these instructions to ensure safe operation. Failure to observe these warnings can result in risk of fire and burns, electric shock, serious injury and/or property damage. Always check with your site safety supervisor before use of this product. Local regulations may not permit use. Keep this user manual and comply with the instructions provided for this product.

- This product is **ONLY** intended for use with Klein Tools hard hats and safety helmets with accessory slots and accessory mounts designed to secure the fans and battery provided.
- Before each use, inspect components for damage. Secure and keep any loose hair away from the fans.
- **DO NOT** use a damaged or modified battery. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- Risk of fire and burns. **DO NOT** open, crush, heat above specified maximum temperature or incinerate. Prolonged exposure to direct sunlight can result in elevated temperatures.
- **DO NOT** use any other cables or batteries not designed for use with this device. Refer to the user manual for proper charging instructions. Replace **ONLY** with Klein Tools replacement parts.
- **DO NOT** immerse in water or other liquids
- Properly seal the USB port cover to achieve specified water & foreign object ingress protection. Keep seal free of dirt, oil, sand, or other material that interferes with proper sealing. Failure to do so can result in risk of fire or electric shock.
- **DO NOT** open the USB port cover if wet or in a wet environment. Thoroughly dry the unit and the seal around water-resistant cover completely before opening water resistant cover
- **DO NOT** subject to vibration, impacts, or drops greater than 6.6' (2m). The housing may not show signs of damage, but internal components may have been compromised. It is advisable to replace the unit if any such severe events occur.
- **DO NOT** attempt to repair the battery, fans, or charging cable. There are no user-serviceable parts.

SYMBOLS ON COOLING FAN AND/OR BATTERY



Warning or Caution



Risk of Electrical Shock



Read Instructions



Recyclable



Independently tested by Intertek and meets applicable standards.



Energy Efficiency Verified

FEATURE DETAILS (FIG. A)

- | | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| ① Accessory Mount | ⑧ Short Duct Without Clip (x2) |
| ② Duct Ports (x2) | ⑨ Long Duct With Clip (x2) |
| ③ Removable Grille (x2) | ⑩ Long Duct Without Clip (x2) |
| ④ Cooling Fan Release Tab | ⑪ USB-C to USB-C 2.0 Cable |
| ⑤ Power / Mode Button | ⑫ USB-C to USB-A 2.0 Cable |
| ⑥ USB-C Power Input Port | ⑬ Cable Clip |
| ⑦ Short Duct With Clip (x2) | ⑭ Grille Release Tabs (x2) |

OPERATING INSTRUCTIONS

CHARGING THE MODULAR BATTERY

See 29025 Modular Battery manual for details.

INSTALLATION (FIGS B, C, D)

The Cooling Fan can be set up in various configurations to suit the user's needs. TABLE 1 and FIG. B illustrate various combinations.

NOTE: Certain cap style setups (B5 - B8) require reversing the hard hat's suspension. See instructions on www.kleintools.com (reference the model number found on the hard hat warning label inside the shell).

1. Choose a configuration from the TABLE 1 and FIG. B, based on the hard hat shell type you plan to use, and locate the corresponding matching pair of ducts. Install the square opening of both ducts to the fan's duct ports ② as shown (FIG. C).
2. Install the fan and battery into the hard hat accessory mounts per the chosen configuration from TABLE 1. Slide the components down until the release tab snaps into the accessory mount (FIG. D).
3. Secure the clip located on the inside curve of the ducts to the brim of the hard hat to maintain duct position (FIG. D).
4. To connect the coiled USB-C to USB-C cable ⑪ between the fan and battery, open the USB port covers on both the fan ⑥ and the battery and attach the cable connectors as shown. Firmly push in the connector until it stops.
5. Insert the Cable Clip ⑬ into the universal accessory slot on the hard hat, then secure the cable into the clip (FIG. D).

NOTE: While either end of the cable can be plugged into either component, the coiled end is intended to attach to the battery.

NOTE: While both USB-C ports on the battery are usable, using the one on the same side as the fan port is highly recommended.

NOTE: It is highly recommended that a chinstrap be used, even for hard hat models that do not include one, especially on jobs at-height or requiring constant head motion. The optional Klein Tools Chinstrap (Catalog no. KHHSTRP) is available for Klein Tools hard hats that do not include one with purchase. The chinstrap is included with Klein Tools Safety Helmet models.

POWER ON/OFF AND SPEED SELECTION ⑤

1. Ensure the fan is properly connected to the Modular Battery using the included USB-C cable ⑪.
2. Press the Power / Mode Button to power on the fan. The fan will default to low speed on startup.
3. Press the Power / Mode Button a second time to switch to high speed.
4. Press the Power / Mode Button a third time to power off the fan.

NOTE: It could take 10-15 seconds (or more) to feel effects of proper air circulation, especially in a very hot environment.

MOUNTING ADDITIONAL ACCESSORIES

Accessories can be mounted onto the fan or battery via Klein Tools' patent-pending accessory mounts. A headlamp or safety lamp can be attached to the accessory mount of the battery or fan. For more information, see the REPLACEMENT PARTS AND ACCESSORIES section.



FREQUENTLY ASKED QUESTIONS (FAQs)

HOW DOES THE COOLING FAN WORK?

The cooling fan is designed to force air into the shell or a focused area, such as the face or neck. When air is directed into the shell, it forces stale heated air from under the shell, replacing it with cooler air. Keeping the fan running ensures the temperature under the shell is maintained closer to ambient levels. Non-vented models benefit greatly from this air movement due to lack of air movement under the shell compared to a vented model. Klein Tools has made it possible to configure the system in 16 different ways, ensuring the user can find an optimal setup for the job at hand!

REPLACEMENT PARTS AND ACCESSORIES

- **29025** – Replacement Modular Battery
- **60490** – Replacement Ducts, Charging Cables, Cable Clip
- **56048** – Rechargeable Headlamp, 400 Lumens, Auto-Off Sensor
- **56062** – Rechargeable Headlamp/Worklight, 300 Lumens
- **56049** – Rechargeable Light Array Headlamp, 260 Lumens
- **60156** – Intrinsically Safe LED Headlamp
- **56063** – Safety Lamp
- **56414** – Rechargeable 2-Color LED Headlamp

CLEANING

Prior to cleaning, be sure fan is disconnected from the battery. Use clean, dry, soft lint-free cloth to wipe down. If any debris is stuck in the fan blades, ducts, or grille holes, gently free any objects stuck on fan blades using a blunt wooden pick. **DO NOT** use harsh cleaning chemicals, sharp metal picks, abrasive brushes, and/or pressurized air to dislodge stuck debris from the fan blades. The debris may become dislodged inside the fans and permanently damage the fan and its electronics.

If necessary, remove and clean the grilles and ducts under clean cool water (use mild soapy water, if needed) and air dry before installing. **DO NOT** scrub with abrasive brushes, sponges, and abrasive cleaners. To remove, push in the grille release tab(s) ⑭ and pull back. To reinstall, locate and place the grille onto the two locating slots on the fan housing and, push grille inward until the release tab(s) ⑭ click into place.

Wipe down the cables with soft, clean, dry cloth. Inspect for tears, cuts, cracks, corrosion, bent connectors, discoloration and other such damage. Replace immediately if any such defect is seen. **DO NOT** attempt to repair. Replace **ONLY** with Klein Tools replacement parts.

STORAGE

Be sure cooling fan is disconnected from any power sources or devices. Store components in a cool, dry place away from direct sunlight when not in use.

NOTE: It is highly recommended to remove the fan and battery from the hard hat or safety helmet prior to placing in storage.

DO NOT leave inside a vehicle or other confined spaces in temperature extremes, or in corrosive or unsanitary environments that can lead to decrease in service life, overheating, or fire. After taking out of storage, visually inspect fan, battery and all accessories for any damage. Replace any damaged parts as needed. It is recommended to clean each component prior to use (See CLEANING section above).

Allow all components to return to ambient conditions before recharging battery and/or operating.

FCC & IC COMPLIANCE

See this product's page at www.kleintools.com for FCC compliance information.

Canada ICES-003 (B) / NMB-003 (B)

DISPOSAL / RECYCLE



Do not place equipment and its accessories in the trash. Items must be properly disposed of in accordance with local regulations. See www.epa.gov/recycle for additional information.

CUSTOMER SERVICE

KLEIN TOOLS, INC.

450 Bond Street, Lincolnshire, IL 60069 1-800-553-4676
customerservice@kleintools.com www.kleintools.com

FIG. A



FIG. B

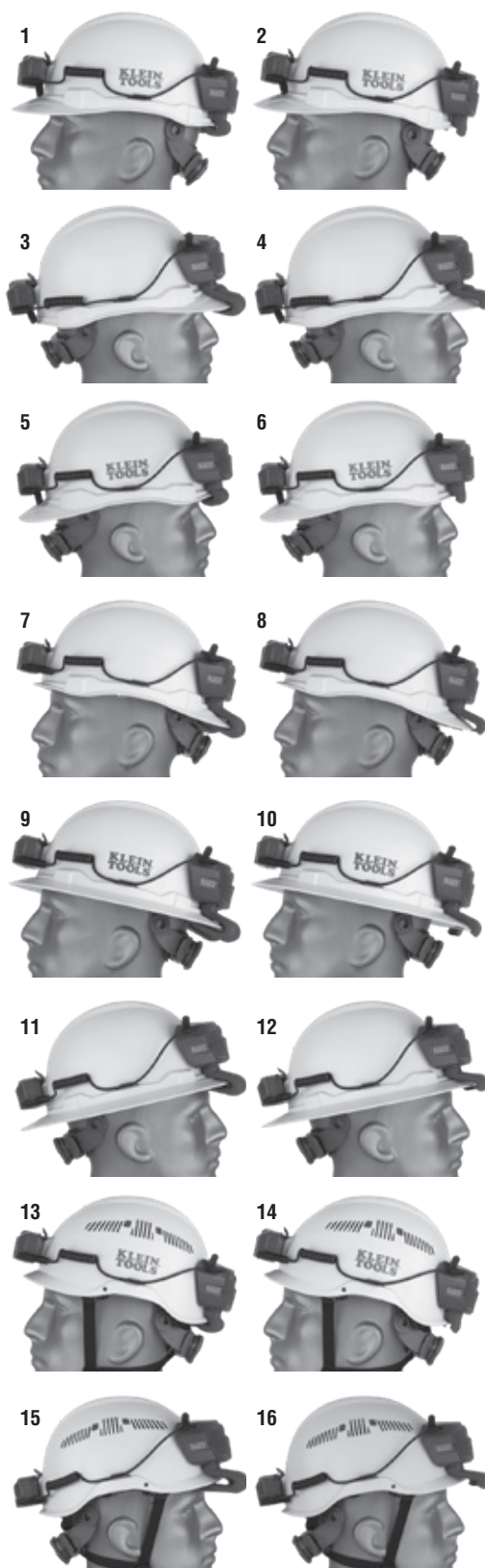


FIG. C



**KLEIN
TOOLS**

60155
INSTRUCCIONES

Ventilador de enfriamiento

FIG. D



TABLA 1

Fig. de configuración	Tipo de casco	Posición de la visera	Estilo de conducto	Ventilador: Parte frontal	Ventilador: Parte posterior	Flujo de aire localizado
B1	Estilo cachucha	Estándar	12		●	Dentro del casco
B2	Estilo cachucha	Estándar	13		●	Cuello
B3	Estilo cachucha	Estándar	14	●		Dentro del casco/ Frente
B4	Estilo cachucha	Estándar	15	●		Rostro
B5	Estilo cachucha	Invertido	14		●	Dentro del casco
B6	Estilo cachucha	Invertido	15		●	Cuello
B7	Estilo cachucha	Invertido	12	●		Dentro del casco/ Frente
B8	Estilo cachucha	Invertido	13	●		Rostro
B9	Ala completa	Estándar	14		●	Dentro del casco
B10	Ala completa	Estándar	15		●	Cuello
B11	Ala completa	Estándar	14	●		Dentro del casco/ Frente
B12	Ala completa	Estándar	15	●		Rostro
B13	Casco de seguridad	Estándar	12		●	Dentro del casco
B14	Casco de seguridad	Estándar	13		●	Cuello
B15	Casco de seguridad	Estándar	14	●		Dentro del casco/ Frente
B16	Casco de seguridad	Estándar	15	●		Rostro

NOTA: en todas las configuraciones mostradas, es muy recomendable que la batería se instale en el accesorio del lado opuesto, a fin de ofrecer un mejor equilibrio y reducir la fatiga.

⚠️ PRECAUCIÓN: en algunas opciones de configuración, los conductos se podrían extender más allá del cuerpo del casco; asegúrese de que se siente cómodo con esta configuración antes de comenzar a trabajar.

El ventilador de enfriamiento 60155 está diseñado para instalarlo y retirarlo fácilmente de los cascos de seguridad tipo cachucha y cascos de seguridad de Klein Tools que cuentan con soportes adicionales con patente pendiente. Su diseño de ventilador dual succiona el aire del exterior hacia el interior del casquete y expulsa el aire viciado y caliente, lo que facilita el enfriamiento. El usuario puede reemplazar los conductos incluidos, que además se pueden modificar para dirigir el aire de forma que refresque la zona del cuello y la cabeza. El usuario puede configurar el sistema de 16 formas distintas, dependiendo de sus preferencias. Funciona con una batería modular recargable separada (Cat. n.º 29025) que también se puede utilizar para cargar y/o alimentar otros dispositivos de Klein Tools, así como para cargar otros dispositivos electrónicos portátiles. La batería modular se puede cambiar con una de repuesto para un mayor tiempo de funcionamiento.

CONTENIDO

- Ventilador de enfriamiento
- Batería modular
- Conducto largo con clip (x2)
- Conducto largo sin clip (x2)
- Conducto corto con clip (x2)
- Conducto corto sin clip (x2)
- Cable de carga USB-A a USB-C
- Cable de carga USB-C a USB-C
- Clip para cable
- Esta hoja de instrucciones

ESPECIFICACIONES GENERALES

- **Configuración:** Ventilador centrífugo dual
- **Temperatura de funcionamiento:** -4 a 122 °F (-20 a 50 °C)
- **Temperatura de carga:** 32 a 113 °F (0 a 45 °C)
- **Temperatura de almacenamiento:** 14 a 104 °F (-10 a 40 °C)
- **Humedad relativa:** <60 %, sin condensación
- **Dimensiones:** 6,2" x 2,8" x 3,0" (157,5 x 71,1 x 76,2 mm)
- **Peso (únicamente el ventilador):** 6,88 oz (195 g)
- **Tiempo de funcionamiento*:** Alto: 3,5 horas Bajo: 6 horas
- **Protección ante caídas:** 6,6' (2 m)
- **Grado de protección IP:** IPX4
- **Normas:** REACH, RoHS



Cumple con las normas to US STD. 507

Certificado según las normas CSA STD. C22.2 NO. 60335-1, 60335-2-80

***NOTA:** los tiempos de funcionamiento mostrados se obtienen a partir de la carga completa de la batería y del uso continuo. El encendido y apagado frecuente resultará en la descarga de las baterías y un menor tiempo de funcionamiento.

Especificaciones sujetas a cambios.

⚠ ADVERTENCIAS

Lea, comprenda y siga estas instrucciones para garantizar un funcionamiento seguro. El incumplimiento de estas advertencias puede provocar riesgo de incendio y quemaduras, choque eléctrico, lesiones personales y/o daños materiales graves. Siempre consulte a su supervisor de seguridad en el lugar de trabajo antes de usar este producto. Su uso podría no estar permitido, dependiendo de las regulaciones locales. Conserve este manual del usuario y siga las instrucciones proporcionadas para este producto.

- Este producto está diseñado para usarlo ÚNICAMENTE con los cascos de seguridad tipo cachucha y cascos de seguridad de Klein Tools con ranuras para accesorios y soportes adicionales diseñados para fijar los ventiladores y la batería proporcionada.
- Antes de cada uso, inspeccione los componentes en busca de daños. Asegure y mantenga el pelo suelto lejos de los ventiladores.
- **NO** utilice una batería dañada ni modificada. Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar comportamientos impredecibles que pueden provocar incendios, explosiones o riesgo de lesiones.
- Riesgo de incendio y quemaduras. **NO** la abra, aplaste, caliente a más de la temperatura máxima especificada, ni la incineren. La exposición prolongada alaluz solar directa puede provocar temperaturas elevadas.
- **NO** lo use con otros cables o baterías que no estén diseñados para ser usados con este dispositivo. Consulte el manual del usuario para conocer las instrucciones correctas de carga. Utilice ÚNICAMENTE piezas de repuesto de Klein Tools.
- **NO** lo sumerja en agua u otros líquidos
- Selle correctamente la cubierta del puerto USB para lograr la protección especificada contra el ingreso de agua y objetos extraños. Procure que el sello no contenga suciedad, aceite, arena u otros materiales que afecten un sellado adecuado. De lo contrario, puede provocar riesgo de incendio o choque eléctrico.
- **NO** abra la cubierta del puerto USB si está húmeda o si está en un ambiente húmedo. Seque cuidadosamente la unidad y el sello alrededor de la cubierta resistente al agua antes de abrir la cubierta resistente al agua
- **NO** la someta a vibraciones, impactos o caídas mayores que 6,6' (2 m). Es posible que la carcasa no muestre señales de daño, pero los componentes internos podrían estar comprometidos. Se recomienda reemplazar la unidad si sufre alguno de estos eventos de gravedad.
- **NO** intente reparar la batería, los ventiladores o el cable de carga. No contiene piezas que el usuario pueda reparar.

SÍMBOLOS EN EL VENTILADOR DE ENFRIAMIENTO Y/O LA BATERÍA

- ⚠ **Advertencia o precaución**
- ⚡ **Riesgo de choque eléctrico**
- 📖 **Lea las instrucciones**
- ♻ **Reciclable**
- Sometido a pruebas de forma independiente por Intertek; cumple con las normas aplicables.**
- Verificación de eficiencia energética**

DETALLES DE LAS CARACTERÍSTICAS (FIG. A)

- | | |
|---|--|
| ① Soporte adicional | ⑧ Conducto corto sin clip (x2) |
| ② Puertos para los conductos (x2) | ⑨ Conducto largo con clip (x2) |
| ③ Rejilla extraíble (x2) | ⑩ Conducto largo sin clip (x2) |
| ④ Lengüeta de liberación del ventilador de enfriamiento | ⑪ Cable USB-C a USB-C 2.0 |
| ⑤ Botón de encendido/modo | ⑫ Cable USB-C a USB-A 2.0 |
| ⑥ Puerto USB-C de alimentación de entrada | ⑬ Clip para cable |
| ⑦ Conducto corto con clip (x2) | ⑭ Lengüetas de liberación de la rejilla (x2) |

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

CÓMO CARGAR LA BATERÍA MODULAR

Consulte el manual de la batería modular 29025 para obtener detalles.

INSTALACIÓN (FIG. B, C, D)

El ventilador de enfriamiento se puede ajustar en distintas configuraciones para que se adapte a las necesidades del usuario. La TABLA 1 y la FIG. B muestran ejemplos de algunas combinaciones. **NOTA: las configuraciones para ciertos estilos de cascos de seguridad tipo cachucha (B5 - B8) requieren invertir la suspensión del casco de seguridad tipo cachucha. Consulte las instrucciones en www.kleintools.com (utilice como referencia el número de modelo indicado en la etiqueta de advertencia que se encuentra dentro del casquete del casco de seguridad tipo cachucha).**

1. Elija una configuración de la TABLA 1 y la FIG. B con base en el tipo de casquete del casco de seguridad tipo cachucha que utilizará, y ubique el par de conductos correspondientes que coincidan. Inserte la abertura cuadrada de ambos conductos en los puertos para conductos ② del ventilador, como se muestra (FIG. C).
2. Instale el ventilador y la batería en los soportes adicionales del casco de seguridad tipo cachucha según la configuración que seleccionó en la TABLA 1. Deslice los componentes hacia abajo hasta que las lengüetas de liberación calcen a presión en los soportes adicionales (FIG. D).
3. Asegure el clip ubicado en la curva interior de los conductos al ala del casco de seguridad tipo cachucha para que los conductos permanezcan en su lugar (FIG. D).
4. Para conectar el ventilador a la batería usando el cable enrollado USB-C a USB-C ⑪, abra las cubiertas de los puertos USB del ventilador ⑥ y de la batería, y asegure los conectores del cable como se indica. Empuje firmemente el conector hasta que esté insertado por completo.
5. Inserte el clip para cable ⑬ en la ranura universal para accesorios del casco de seguridad tipo cachucha, y asegure el cable en el clip (FIG. D).

NOTA: si bien puede conectar cualquier extremo del cable en cualquiera de los componentes, el extremo enrollado está diseñado para ir conectado a la batería.

NOTA: si bien se puede utilizar cualquiera de los puertos USB-C de la batería, es muy recomendable que utilice el puerto ubicado en el mismo lado que el ventilador.

NOTA: es muy recomendable que utilice una correa para barbilla, incluso con los modelos de cascos de seguridad tipo cachucha que no incluyen una, y especialmente en trabajos en alturas o que requieren que mueva constantemente la cabeza. La correa para barbilla opcional de Klein Tools (n.º de catálogo KHHSTRP) está disponible para los cascos de seguridad tipo cachucha de Klein Tools que no incluyen una al momento de la compra. Los modelos de cascos de seguridad de Klein Tools incluyen una correa para barbilla.

ENCENDIDO/APAGADO Y SELECCIÓN DE VELOCIDAD ⑤

1. Asegúrese de que el ventilador esté conectado correctamente a la batería modular utilizando el cable USB-C incluido ⑪.
2. Presione el botón de encendido/modo para encender el ventilador. De manera predeterminada, el ventilador funcionará a baja velocidad al arrancar.
3. Presione el botón de encendido/modo dos veces para alternar al modo de alta velocidad.
4. Presione el botón de encendido/modo tres veces para apagar el ventilador.

NOTA: podría tardar entre 10 y 15 segundos (o más) para sentir los efectos de la circulación correcta del aire, especialmente en los entornos muy calurosos. Desconecte el ventilador de enfriamiento o cualquier otro dispositivo de los puertos de la batería antes de cargarla.

CÓMO INSTALAR ACCESORIOS ADICIONALES

Se pueden instalar accesorios en el ventilador o la batería usando los soportes adicionales con patente pendiente de Klein Tools. Se puede instalar una luz frontal o lámpara de seguridad en el soporte adicional de la batería o del ventilador. Para conocer más información, consulte la sección de PIEZAS DE REPUESTO Y ACCESORIOS.



PREGUNTAS FRECUENTES (FAQ)

¿CÓMO FUNCIONA EL VENTILADOR DE ENFRIAMIENTO?

El ventilador de enfriamiento está diseñado para succionar aire en el casquete o una zona localizada, como el rostro o el cuello. Cuando se dirige el aire al interior del casquete, el aire más frío ocupa el lugar del aire viciado y caliente, y lo expulsa por la parte inferior del casquete. Al mantener el ventilador en funcionamiento, se garantiza que la temperatura debajo del casquete se aproxime a la temperatura ambiente. Los modelos sin ventilación se benefician mucho de esta circulación del aire, debido a la falta de circulación del aire debajo del casquete, en comparación con los modelos con ventilación. Klein Tools ha hecho posible configurar el sistema de 16 formas distintas, lo que garantiza que los usuarios puedan encontrar la configuración más adecuada para el trabajo en cuestión.

PIEZAS DE REPUESTO Y ACCESORIOS

- **29025** - Batería modular de repuesto
- **60490** - Conductos de repuesto, cables de carga y clip para cable
- **56048** - Luz frontal recargable de 400 lúmenes con sensor de apagado automático
- **56062** - Luz frontal/luz de trabajo recargable de 300 lúmenes
- **56049** - Luz frontal con matriz de luz recargable de 260 lúmenes
- **60156** - Luz frontal LED intrínsecamente segura
- **56063** - Lámpara de seguridad
- **56414** - Luz frontal recargable con luces LED de 2 colores

LIMPIEZA

Antes de limpiarlo, asegúrese de que el ventilador esté desconectado de la batería. Utilice un paño limpio, seco y suave que no deje pelusas para limpiarlo. En caso de que haya residuos atorados en las palas del ventilador, los conductos o los agujeros de las rejillas, retire con cuidado los elementos atorados en las palas del ventilador usando un palillo sin punta. **NO** utilice sustancias químicas limpiadoras fuertes, puntas afiladas de metal, cepillos abrasivos ni aire a presión para expulsar los residuos atorados en las palas del ventilador. Los residuos podrían ser expulsados hacia el interior del ventilador y dañar permanentemente el ventilador y sus componentes electrónicos.

Si es necesario, retire las rejillas y los conductos, lávelos con agua limpia y fría (utilice agua con jabón suave, de ser necesario) y séquelos al aire antes de instalarlos. **NO** los restriegue con cepillos abrasivos, esponjas ni limpiadores abrasivos. Para retirarlos, empuje la(s) lengüeta(s) de liberación de la(s) rejilla(s) ⑭ y retírela(s). Para volver a instalarlas, coloque las rejillas sobre las ranuras de posición en la carcasa del ventilador, y empujelas hacia el interior hasta que la(s) lengüeta(s) de liberación ⑭ calcen firmemente en su lugar.

Limpie los cables con un paño suave, limpio y seco. Reviselos para detectar roturas, cortes, rajaduras, corrosión, conectores doblados, decoloración y cualquier otro daño. En caso de que encuentre cualquiera de estos defectos, reemplácelos de inmediato. **NO** intente repararlos. Utilice ÚNICAMENTE piezas de repuesto de Klein Tools.

ALMACENAMIENTO

Asegúrese de que el ventilador de enfriamiento esté desconectado de la batería. Cuando no utilice los componentes, almacénelos en un lugar fresco y seco, y lejos de la luz solar directa.

NOTA: es muy recomendable que retire el ventilador y la batería del casco de seguridad tipo cachucha o del casco de seguridad antes de almacenarlos.

NO los deje dentro de un vehículo, en otros espacios reducidos, en temperaturas extremas, ni en entornos corrosivos o antihigiénicos que puedan reducir su vida útil, provocar sobrecalentamiento o un incendio. Cuando los saque del almacenamiento, inspeccione visualmente el ventilador, la batería y todos los accesorios para detectar cualquier daño. Reemplace las piezas dañadas según sea necesario. Recomendamos que limpie cada componente antes de usarlo (consulte la anterior sección de LIMPIEZA).

Permita que todos los componentes regresen a las condiciones ambiente antes de recargar la batería y/o ponerlos en funcionamiento.

CONFORMIDAD CON LA NORMATIVA FCC & IC

Puede leer la información sobre la normativa FCC para este producto en www.kleintools.com. ICES-003 (B)/NMB-003 (B) de Canadá

ELIMINACIÓN/RECICLAJE



No arroje el equipo ni sus accesorios a la basura. Los elementos se deben desechar correctamente de acuerdo con las regulaciones locales. Para obtener más información, consulte www.epa.gov/recycle.

SERVICIO AL CLIENTE

KLEIN TOOLS, INC.

450 Bond Street, Lincolnshire, IL 60069 1-800-553-4676
customerservice@kleintools.com www.kleintools.com

FIG. A



FIG. B

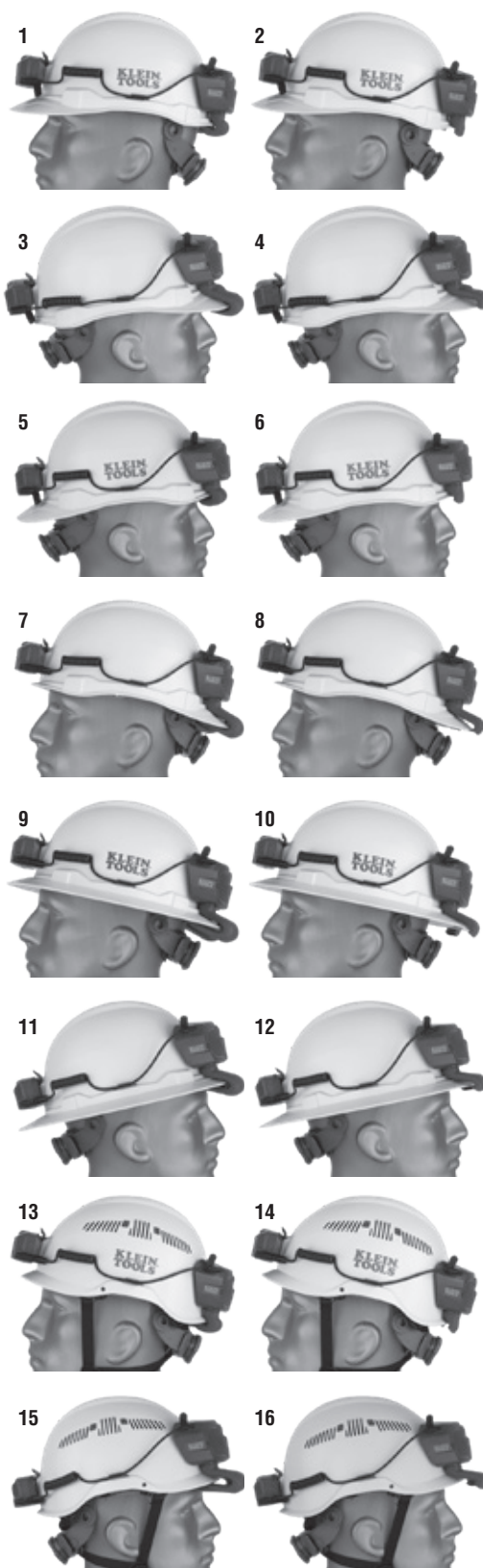


FIG. C



Ventilateur de refroidissement

FIG. D

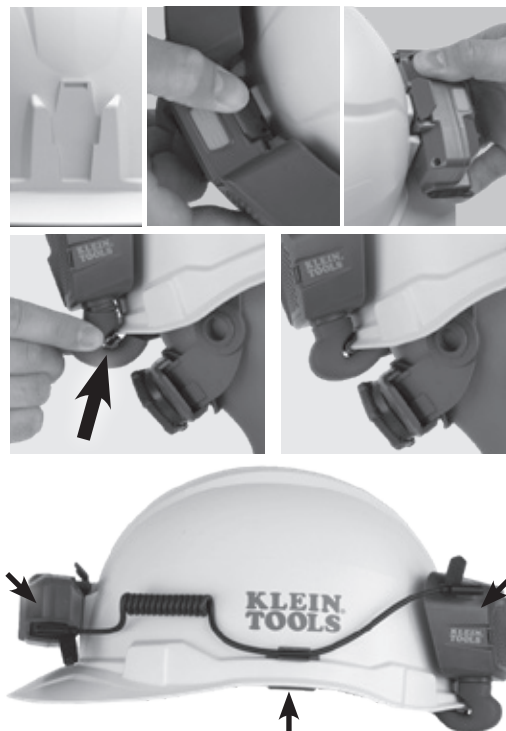


TABLEAU 1						
Fig. de conf.	Type de coquille	Position de la visière	Style de conduit	Ventilateur avant	Ventilateur arrière	Orientation de l'air
B1	Style casquette	Standard	12		●	Coquille
B2	Style casquette	Standard	13		●	Cou
B3	Style casquette	Standard	14	●		Coquille/front
B4	Style casquette	Standard	15	●		Visage
B5	Style casquette	Inversée	14		●	Coquille
B6	Style casquette	Inversée	15		●	Cou
B7	Style casquette	Inversée	12	●		Coquille/front
B8	Style casquette	Inversée	13	●		Visage
B9	Rebord intégral	Standard	14		●	Coquille
B10	Rebord intégral	Standard	15		●	Cou
B11	Rebord intégral	Standard	14	●		Coquille/front
B12	Rebord intégral	Standard	15	●		Visage
B13	Casque de sécurité	Standard	12		●	Coquille
B14	Casque de sécurité	Standard	13		●	Cou
B15	Casque de sécurité	Standard	14	●		Coquille/front
B16	Casque de sécurité	Standard	15	●		Visage

REMARQUE : Pour toutes les configurations illustrées, il est fortement recommandé d'installer la batterie sur la fixation pour accessoires opposée au ventilateur afin d'assurer un meilleur équilibre et de réduire la fatigue.

⚠ MISE EN GARDE : Dans certaines configurations, les conduits peuvent dépasser le rebord de la coquille. Assurez-vous que cette configuration est confortable avant de commencer à travailler.

Le ventilateur de refroidissement n° 60155 est conçu pour être utilisé avec les casques de chantier et de sécurité de Klein Tools dotés de fixations pour accessoires en instance de brevet qui facilitent l'installation et le retrait. Sa conception à deux ventilateurs rafraîchit l'utilisateur en faisant passer de l'air neuf dans la coquille pour en expulser l'air chaud vicié. La configuration des conduits remplaçables inclus peut être modifiée pour que l'air soit projeté vers le cou et le visage. Le système peut être configuré de 16 façons différentes. Le ventilateur est doté d'une batterie modulaire rechargeable séparée (n° de cat. 29025) qui peut aussi être utilisée pour recharger ou alimenter d'autres appareils Klein Tools, et recharger d'autres appareils électroniques portatifs. La batterie modulaire peut être remplacée par une batterie de rechange pour prolonger l'autonomie.

CONTENU

- Ventilateur de refroidissement
- Batterie modulaire
- Conduit long avec attache (2)
- Conduit long sans attache (2)
- Conduit court avec attache (2)
- Conduit court sans attache (2)
- Câble de recharge USB-A à USB-C
- Câble de recharge USB-C à USB-C
- Attache pour câble
- Feuillelet d'instructions

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- **Configuration** : Ventilateur centrifuge double
- **Température de fonctionnement** : -20 à 50 °C (-4 à 122 °F)
- **Température de recharge** : 0 à 45 °C (32 à 113 °F)
- **Température d'entreposage** : -10 à 40 °C (14 à 104 °F)
- **Humidité relative** : <60 % sans condensation
- **Dimensions** : 157,5 × 71,1 × 76,2 mm (6,2 × 2,8 × 3,0 po)
- **Poids (ventilateur seulement)** : 195 g (6,88 oz)
- **Autonomie** : Mode élevé : 3,5 heures; mode faible : 6 heures
- **Protection contre les chutes** : 2 m (6,6 pi)
- **Cote de protection contre les infiltrations** : IPX4
- **Normes** : REACH, RoHS



Conforme aux normes US STD. 507
Certifié conforme aux normes CSA STD. C22.2 NO.
60335-1, 60335-2-80

*** REMARQUE** : L'autonomie indiquée est basée sur une batterie entièrement chargée et une utilisation continue. La mise en marche et l'arrêt fréquents entraînent une décharge de la batterie et une réduction de l'autonomie.

Les caractéristiques techniques peuvent faire l'objet de modifications.

⚠ AVERTISSEMENTS

Veillez lire, comprendre et suivre ces instructions afin de garantir une utilisation sécuritaire. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner un risque d'incendie et de brûlures, de choc électrique, de blessures graves ou de dommages matériels. Consultez votre superviseur de la sécurité avant d'utiliser ce produit. Des règlements locaux peuvent interdire son utilisation. Conservez ce manuel d'utilisation et respectez les instructions fournies avec le produit.

- Ce produit est UNIQUEMENT destiné à être utilisé avec les casques de chantier et de sécurité de Klein Tools dotés de fentes et fixations pour accessoires conçues pour fixer les ventilateurs et la batterie modulaire fournis.
- Risque d'incendie et de brûlures. N'OUVREZ PAS ce produit, ne l'écrasez pas, ne le chauffez pas à plus de la température maximale indiquée et ne le brûlez pas. Une exposition prolongée à la lumière directe du soleil peut entraîner des températures élevées.
- **N'UTILISEZ PAS** une batterie qui a été endommagée ou modifiée. Des batteries endommagées ou modifiées risquent de produire des effets imprévisibles et de causer des incendies, des explosions ou des blessures.
- Risque d'incendie et de brûlures. N'ouvrez pas la batterie, ne l'écrasez pas, ne la chauffez pas à plus de 60 °C (140 °F) et ne la brûlez pas. Suivez toutes les instructions du fabricant. Une exposition prolongée à la lumière directe du soleil peut entraîner des températures élevées.
- **N'UTILISEZ PAS** des câbles ou des batteries non conçus pour être utilisés avec cet appareil. Reportez-vous au manuel d'utilisation pour connaître les instructions de recharge. Utilisez UNIQUEMENT des pièces de rechange Klein Tools.
- **N'IMMERGEZ PAS** ce produit dans l'eau ni dans tout autre liquide.
- Scellez adéquatement le capuchon du port USB pour garantir la protection prévue contre les infiltrations d'eau et de corps étrangers. Retirez du joint les saletés, l'huile, le sable ou tout autre matériau qui pourrait nuire à l'étanchéité du capuchon. Autrement, il pourrait y avoir un risque d'incendie ou de choc électrique.
- **N'OUVREZ PAS** le capuchon du port USB s'il est mouillé ou si vous vous trouvez dans un environnement humide. Laissez sécher complètement l'appareil ainsi que le joint entourant le capuchon étanche avant d'ouvrir ce dernier.
- **N'EXPOSEZ PAS** l'appareil à des vibrations, à des chocs ni à des chutes supérieures à 2 m (6,6 pi). Le boîtier pourrait sembler intact même si les composants internes sont endommagés. Il est recommandé de remplacer l'appareil s'il est soumis à de telles conditions.
- **NE TENTEZ PAS** de réparer la batterie, les ventilateurs, ni le câble de recharge. Ils ne contiennent aucune pièce réparable par l'utilisateur.

CARACTÉRISTIQUES DÉTAILLÉES (FIG. A)

- | | |
|--|---|
| ① Fixation pour accessoires | ⑧ Conduit court sans attache (2) |
| ② Ports d'entrée des conduits (2) | ⑨ Conduit long avec attache (2) |
| ③ Grille amovible (2) | ⑩ Conduit long sans attache (2) |
| ④ Langquette de dégagement du ventilateur | ⑪ Câble USB-C à USB-C 2.0 |
| ⑤ Bouton de mise sous tension et de contrôle de la vitesse | ⑫ Câble USB-C à USB-A 2.0 |
| ⑥ Port d'entrée de l'alimentation USB-C | ⑬ Attache pour câble |
| ⑦ Conduit court avec attache (2) | ⑭ Langquette de dégagement de la grille (2) |

SYMBOLES SUR LE VENTILATEUR ET LA BATTERIE



Avertissement ou mise en garde



Risque de choc électrique



Lire les instructions



Recyclable



Produit testé de manière indépendante par Intertek et qui répond aux exigences des normes applicables



Vérification de l'efficacité énergétique

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

RECHARGE DE LA BATTERIE MODULAIRE

Voir le manuel de la batterie modulaire (29025) pour plus de détails.

INSTALLATION (FIG. B, C ET D+)

Le ventilateur de refroidissement peut être installé dans différentes configurations pour répondre aux besoins de l'utilisateur. Le TABLEAU 1 et la FIG. B illustrent diverses combinaisons. **REMARQUE** : Certaines configurations (B5 à B8) nécessitent que la coiffe du casque de chantier soit inversée. Consultez les instructions sur www.kleintools.com (utilisez le numéro de modèle qui se trouve sur l'étiquette d'avertissement du casque, à l'intérieur de la coquille).

1. Choisissez l'une des configurations du TABLEAU 1 et de la FIG. B en fonction du type de coquille de casque que vous prévoyez d'utiliser, puis trouvez la paire de conduits correspondante. Installez l'ouverture carrée des deux conduits sur les ports d'entrée des conduits ② du ventilateur, comme indiqué (FIG. C).
2. Installez le ventilateur et la batterie sur les fixations pour accessoires du casque de chantier selon la configuration choisie dans le TABLEAU 1. Faites glisser les pièces vers le bas jusqu'à ce que la languette de dégagement s'enclenche dans la fixation pour accessoires (FIG. D).
3. Fixez l'attache située à l'intérieur de la courbe des conduits au rebord du casque de chantier pour maintenir les conduits en place (FIG. D).
4. Pour relier le ventilateur et la batterie à l'aide du câble USB-C à USB-C ⑪ spiralé, retirez le capuchon des ports USB du ventilateur ⑥ et de la batterie, puis fixez les connecteurs de câble comme indiqué. Insérez fermement le connecteur jusqu'à ce qu'il ne s'enfonce pas plus.
5. Insérez l'attache pour câble ⑬ dans la fente pour accessoires universelle du casque de chantier, puis fixez le câble à l'attache (FIG. D).

REMARQUE : Bien que les deux extrémités du câble puissent être branchées à l'un ou à l'autre des composants, l'extrémité spiralée est conçue pour être branchée à la batterie.

REMARQUE : Même si les deux ports USB-C de la batterie peuvent être utilisés, il est fortement recommandé de se servir de celui qui se trouve du même côté que le port du ventilateur.

REMARQUE : Il est fortement recommandé d'utiliser une mentonnière, même avec les casques qui n'en comportent pas, surtout pour les travaux en hauteur ou ceux nécessitant un mouvement constant de la tête. La mentonnière Klein Tools (n° de cat. KHHSTRP) est offerte en option pour les casques de chantier Klein Tools qui n'en sont pas équipés à l'achat. La mentonnière est incluse avec les modèles de casque de sécurité Klein Tools.

MISE SOUS/HORS TENSION ET SÉLECTION DE LA VITESSE ⑤

1. Assurez-vous que le ventilateur est correctement branché à la batterie modulaire à l'aide du câble USB-C ⑪ fourni.
2. Appuyez sur le bouton de mise sous tension et de contrôle de la vitesse pour allumer le ventilateur. Lorsqu'il est mis sous tension, le ventilateur se met par défaut en mode faible.
3. Appuyez une seconde fois sur le bouton de mise sous tension et de contrôle de la vitesse pour passer au mode élevé.
4. Appuyez une troisième fois sur le bouton de mise sous tension et de contrôle de la vitesse pour mettre le ventilateur hors tension.

REMARQUE : Il faut 10 à 15 secondes (et parfois plus) pour ressentir les effets d'une bonne circulation d'air, surtout dans un environnement très chaud.

INSTALLATION D'ACCESSOIRES SUPPLÉMENTAIRES

Des accessoires peuvent être fixés au ventilateur ou à la batterie grâce aux fixations pour accessoires en instance de brevet de Klein Tools. Une lampe frontale ou une lampe de sécurité peut être installée sur la fixation pour accessoires de la batterie ou du ventilateur. Pour en savoir plus, consultez la section ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE.



FOIRE AUX QUESTIONS

COMMENT FONCTIONNE LE VENTILATEUR DE REFOUILLISSEMENT?

Ce ventilateur est conçu pour faire circuler l'air dans la coquille ou pour le pousser dans une zone ciblée, comme le visage ou le cou. Lorsque le ventilateur souffle l'air dans la coquille, il fait sortir l'air chaud vicié et le remplace par de l'air frais. Une utilisation continue permet de maintenir la température sous la coquille plus près de la température ambiante. Ce ventilateur convient bien aux casques non ventilés qui, contrairement aux casques ventilés, empêchent la circulation d'air à l'intérieur de la coquille. Klein Tools a créé un système offrant 16 configurations différentes, ce qui permet à l'utilisateur de trouver celle qui lui convient le mieux.

ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE

- **29025** – Batterie modulaire de rechange
- **60490** – Conduits, câbles de recharge et attache pour câble de rechange
- **56048** – Lampe frontale rechargeable, 400 lumens, capteur d'arrêt automatique
- **56062** – Lampe frontale/lampe de travail rechargeable, 300 lumens
- **56049** – Lampe frontale rechargeable à large spectre, 260 lumens
- **60156** – Lampe frontale à DEL à sécurité intrinsèque
- **56063** – Lampe de sécurité
- **56414** – Lampe frontale rechargeable à voyant DEL bicolore

NETTOYAGE

Avant de le nettoyer, assurez-vous que le ventilateur n'est pas branché à la batterie. Utilisez un linge propre, sec et non pelucheux pour essuyer le ventilateur. Si des débris sont coincés dans les pales du ventilateur, les conduits ou les trous de la grille, retirez-les délicatement à l'aide d'une tige en bois émoussée. **N'UTILISEZ PAS** de produits chimiques corrosifs, de tiges métalliques pointues, de brosses abrasives ou d'air pressurisé pour déloger les débris coincés dans les pales. Les débris risqueraient de tomber à l'intérieur du ventilateur et d'endommager ce dernier et ses composants électroniques de façon permanente.

Si nécessaire, retirez les grilles et les conduits, puis rincez-les avec de l'eau froide et propre (utilisez de l'eau savonneuse, au besoin). Laissez-les sécher à l'air libre avant de les installer. **NE FRÔTEZ PAS** la surface avec une brosse, une éponge ou des nettoyeurs abrasifs. Pour retirer la grille, poussez sur la languette de dégagement ⑪, puis tirez. Pour réinstaller la grille, placez-la sur les deux fentes du boîtier, puis poussez jusqu'à ce que la languette de dégagement ⑪ émette un « clic ».

Essayez les câbles avec un chiffon doux, propre et sec. Assurez-vous que les câbles sont exempts d'égratignures, de coupures, de fissures, de corrosion, de plis, de décoloration ou d'autres dommages de ce type. Si vous détectez un tel défaut, remplacez immédiatement les câbles. **N'ESSAYEZ PAS** de les réparer. Utilisez UNIQUEMENT des pièces de rechange Klein Tools.

ENTREPOSAGE

Assurez-vous que la batterie et le ventilateur de refroidissement ne sont pas branchés ensemble. Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, entreposez les composants dans un endroit frais et sec à l'abri de la lumière directe du soleil.

REMARQUE : Il est fortement recommandé de retirer le ventilateur et la batterie du casque de chantier ou du casque de sécurité avant de le ranger.

NE LAISSEZ PAS le produit à l'intérieur d'un véhicule ou d'autres espaces fermés dans des températures extrêmes ou dans des environnements corrosifs ou insalubres qui peuvent entraîner une diminution de la durée de vie, une surchauffe ou un incendie. Après les avoir entreposés, inspectez visuellement le ventilateur, la batterie et les accessoires pour vous assurer qu'ils ne sont pas endommagés. Le cas échéant, remplacez les pièces endommagées. Il est recommandé de nettoyer chaque pièce avant l'utilisation (voir la section NETTOYAGE ci-dessus).

Laissez les pièces reprendre la température ambiante avant de recharger la batterie ou d'utiliser l'appareil.

CONFORMITÉ FCC ET IC

Consultez la page de ce produit à l'adresse www.kleintools.com pour obtenir des renseignements sur la conformité à la Federal Communications Commission (FCC).

Canada ICES-003 (B) / NMB-003 (B)

MISE AU REBUT/RECYCLAGE



Ne mettez pas l'appareil et ses accessoires au rebut. Ces articles doivent être éliminés conformément aux règlements locaux. Pour de plus amples renseignements, consultez le site www.epa.gov/recycle.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

KLEIN TOOLS, INC.

450 Bond Street, Lincolnshire, IL 60069 1-800 553 4676
customerservice@kleintools.com www.kleintools.com